

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE PRIMA

PREMIÈRE PARTIE

CORTE COSTITUZIONALE

COUR CONSTITUTIONNELLE

Sentenza n. 256. Anno 2013.

pag. 3760

Sentenza n. 260. Anno 2013.

pag. 3763

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

**ATTI DEL PRESIDENTE
DELLA REGIONE**

**ACTES DU PRÉSIDENT
DE LA RÉGION**

Decreto 4 novembre 2013, n. 465.

Arrêté n° 465 du 4 novembre 2013,

Rettifica del decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 916, rep. 1286, del 21 luglio 1988, recante: "Pronuncia di espropriazione a favore della Comunità Montana del Grand Combin degli immobili necessari per la realizzazione della strada Doues-Valpelline da realizzarsi nei Comuni di DOUES e VALPELLINE".

modifiant l'arrêté du président du Gouvernement régional n°916 du 21 juillet 1988, réf. n°1286, portant expropriation en faveur de la Communauté de montagne Grand-Combin des biens immeubles nécessaires à la réalisation de la route Doues-Valpelline, dans les communes de DOUES et de VALPELLINE.

pag. 3767

page 3767

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORATO
ATTIVITÀ PRODUTTIVE
ENERGIA E POLITICHE DEL LAVORO**

**ASSESSORAT
AVTIVITÉS PRODUCTIVES
ÉNERGIE ET POLITIQUES DU TRAVAIL**

Provvedimento dirigenziale 30 ottobre 2013, n. 4455.

Acte du dirigeant n° 4455 du 30 octobre 2013,

Cancellazione, ai sensi dell'art. 8, comma 1, lettere a) e b), della legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 ("testo unico in materia di cooperazione") e successive modificazioni, di n. 45 società cooperative dal registro regionale degli enti cooperativi.

portant radiation du Registre régional des entreprises coopératives de 45 sociétés, aux termes des lettres a) et b) du premier alinéa de l'art. 8 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 (Texte unique en matière de coopération) modifiée.

pag. 3775

page 3775

**ASSESSORATO
BILANCIO FINANZE E PATRIMONIO**

Decreto 30 ottobre 2013, n. 236.

Rettifica al proprio precedente decreto n. 193 - rep. 2877 del 29 agosto 2011 concernente "Pronuncia di esproprio e asservimento a favore dell'Amministrazione regionale degli immobili siti nei Comuni di BIONAZ, OYACE e GRESSONEY-LA-TRINITÉ necessari all'esecuzione dei lavori di costruzione di siti attrezzati per radiotelecomunicazioni e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11/2004" e integrazione dello stesso, ai sensi dell'art. 13 (acquisizione integrativa di immobili non previsti dal piano particellare di espropriazione) della L.R. 2 luglio 2004 n. 11.
pag. 3781

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 8 novembre 2013, n. 1775.

Approvazione delle modalità di riconoscimento dell'equivalenza ai diplomi universitari dell'area sanitaria, ai fini dell'esercizio professionale, dei titoli del pregresso ordinamento limitatamente alle professioni sanitarie riabilitative, ai sensi della legge 26 febbraio 1999, n. 42.
pag. 3784

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE
E POLITICHE SOCIALI**

Avviso di convocazione della riunione della Consulta regionale del volontariato e dell'associazionismo di promozione sociale (Legge regionale 22 luglio 2005, n. 16).
pag. 3786

**ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE**

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n° 12/2009, art. 20).
pag. 3786

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Città di AOSTA. Decreto 31 ottobre 2013, n. 2.

Pronuncia, a favore del Comune di AOSTA, dell'asservimento degli immobili necessari alla realizzazione di un pic-

**ASSESSORAT
DU BUDGET, DES FINANCES ET DU PATRIMOINE**

Acte n° 236 du 30 octobre 2013,

rectifiant et complétant l'acte du dirigeant n° 193 du 29 août 2011 (Expropriation et constitution d'une servitude légale au profit de l'Administration régionale, relativement aux terrains situés dans les communes de BIONAZ, d'OYACE et de GRESSONEY-LA-TRINITÉ et nécessaires aux travaux de mise en place de sites équipés pour la radio-télécommunication, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, au sens de la LR n° 11/2004), réf. n° 2877, au sens de l'art. 13 (Acquisition complémentaire de biens immeubles non inclus au plan parcellaire) de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.
page 3781

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1775 du 8 novembre 2013,

portant approbation des modalités de reconnaissance de l'équivalence aux diplômes universitaires permettant l'exercice des professions de santé des titres obtenus aux termes de l'ancienne réglementation en vigueur, limitativement aux professions de la réadaptation, aux termes de la loi n° 42 du 26 février 1999.
page 3784

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Avis de convocation de la séance de la Conférence régionale pour le bénévolat et l'associationnisme de promotion sociale (Loi régionale n. 16 du 22 juillet 2005).
page 3786

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement. (L.R. n° 12/2009, art. 20).
page 3786

**ACTES ÉMANANTS
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune d'AOSTE. Acte n° 2 du 31 octobre 2013,

portant établissement d'une servitude en faveur de la Commune d'AOSTE sur les biens immeubles nécessaires

colo impianto di depurazione delle acque reflue in località Ossan-Signayes, ai sensi della L.R. n° 11 del 2 luglio 2004 "Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta". (Atto esente dall'imposta di bollo e dai diritti catastali, ai sensi dell'art. 1 della Legge 21 novembre 1967 n° 1149).

pag. 3827

Comune di AYAS. Decreto 25 ottobre 2013, n. 3.

Acquisizione al patrimonio indisponibile comunale di beni immobili ai sensi dell'art. 42bis del d.P.R. 327/2001 e s.m.i. "Utilizzazione senza titolo di un bene per scopi di interesse pubblico" interessati dal piazzale comunale in Route Ramey.

pag. 3829

Comune di HÔNE. Delibera 22 ottobre 2013, n. 42.

Progetto preliminare di un parcheggio a raso lungo la strada comunale del Ronc - approvazione variante non sostanziale n. 2 al vigente P.R.G.C.

pag. 3831

Unità Sanitaria Locale. Deliberazione del Direttore generale 28 ottobre 2013, n. 1164.

Individuazione di due zone carenti resesi vacanti nel distretto n. 4 - ambito territoriale 4 - e nel distretto n. 2 - ambito territoriale n. 1 -, come previsto dall'art. 6 dell'accordo regionale approvato con deliberazioni della Giunta regionale n. 1028 del 20 aprile 2007 e n 3854 del 30 dicembre 2008.

pag. 3831

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

ASSESSORATO EDUCAZIONE E CULTURA

Bando di concorso per l'attribuzione di assegni di studio a favore di studenti universitari iscritti, nell'anno accademico 2013/2014, presso l'Università della Valle d'Aosta o presso l'Istituto superiore di studi musicali della Valle d'Aosta (artt. 5, 6 e 7 legge regionale 14 giugno 1989, n. 30) - bando su base ISEEU/ISPEU. pag. 3844

aux travaux de réalisation d'une petite usine d'épuration des eaux usées à Ossan de Signayes, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 portant réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste (acte exonéré du droit de timbre et des droits cadastraux, au sens de l'art. 1^{er} de la loi n° 1149 du 21 novembre 1967).

page 3827

Commune d'AYAS. Acte n° 3 du 25 octobre 2013,

portant incorporation du bien immeuble nécessaire à la réalisation d'un parking communal le long de la route Ramey dans le domaine privé inaliénable de la Commune d'AYAS, au sens de l'art. 42 bis (Utilisation sans titre d'un bien à des fins d'intérêt public) du DPR n° 327/2001 modifié et complété.

page 3829

Commune de HÔNE. Délibération n° 42 du 22 octobre 2013,

portant approbation de la variante non substantielle n° 2 du plan régulateur général en vigueur, concernant l'avant-projet des travaux de réalisation d'un parc de stationnement attenant à la route communale du Ronc.

page 3831

Unité Sanitaire Locale. Délibération du directeur général n° 1164 du 28 octobre 2013,

portant avis de vacance de deux postes respectivement dans la zone no4 du district socio-sanitaire n° 4 et dans la zone no 1 du district socio-sanitaire n° 2, en application de l'art. 6 de l'accord régional approuvé par les délibérations du Gouvernement régional n° 1028 du 20 avril 2007 et n° 3854 du 30 décembre 2008.

page 3831

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

ASSESSORAT DE L'ÉDUCATION ET DE LA CULTURE

Avis de concours en vue de l'attribution d'allocations d'études aux étudiants inscrits, au titre de l'année académique 2013/2014, aux cours de l'Université de la Vallée d'Aoste ou du Conservatoire de la Vallée d'Aoste, en fonction de l'ISEEU/ISPEU, au sens des art. 5, 6 et 7 de la loi régionale n° 30 du 14 juin 1989. page 3844

Interventi finanziari nella spesa relativa all'alloggio a favore di studenti universitari iscritti, nell'anno accademico 2013/2014, presso l'Università della Valle d'Aosta o presso l'Istituto superiore di studi musicali della Valle d'Aosta (art. 9 Legge regionale 14 giugno 1989, n. 30) - Bando su base ISEEU/ISPEU. pag. 3864

Azienda Pubblica di Servizi alla Persona "Casa di riposo G. B. Festaz".

Pubblicazione esito concorso pubblico per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di n. 1 aiuto cuoco nel profilo di operatore specializzato cat. B pos. B1 pag. 3883

Azienda Pubblica di Servizi alla Persona "Casa di riposo G. B. Festaz".

Pubblicazione esito concorso pubblico per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo pieno e determinato di n. 1 addetto ai servizi ausiliari di cucina cat. A pos. A pag. 3884

Istituto zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Selezione pubblica per la stipulazione di contratti di lavoro a tempo determinato nel profilo di Collaboratore tecnico professionale - cat. D - laureato in Chimica. pag. 3886

Aides financières au logement en faveur des étudiants inscrits, au titre de l'année académique 2013/2014, aux cours de l'université de la vallée d'aoste ou du Conservatoire de la Vallée d'Aoste, en fonction de l'ISEEU/ISPEU, au sens de l'art. 9 de la loi régionale n° 30 du 14 juin 1989. page 3864

Agence Publique de Services à la Personne "Maison de repos J. B. Festaz".

Publication des résultats du concours externe, sur titres pour le recrutement sous contrat à durée indéterminée de numéro 1 aide cuisinier dans le profil d'opérateur qualifié - catégorie "B" position "B2". page 3883

Agence Publique de Services à la Personne "Maison de repos J. B. Festaz".

Publication des résultats du concours externe, sur titres pour le recrutement sous contrat à durée indéterminée de numéro 1 opérateur préposé aux services auxiliaires de cuisine- catégorie "A" position "A". page 3884

Istituto zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Avis de sélection externe en vue de la passation de contrats de travail à durée déterminée de collaborateur technique et professionnel (cat. D) avec des personnes titulaires d'une licence en chimie. page 3886